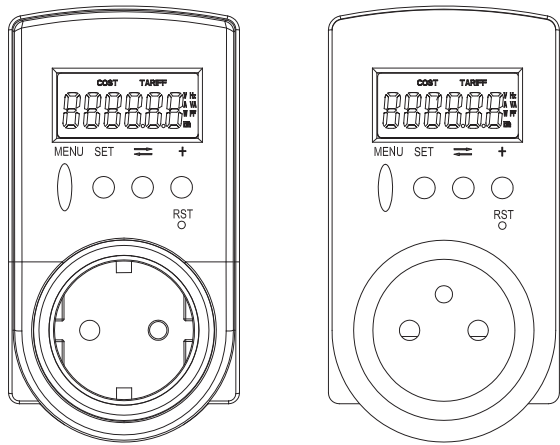


# Measure



5059340051376 / 5059340051383

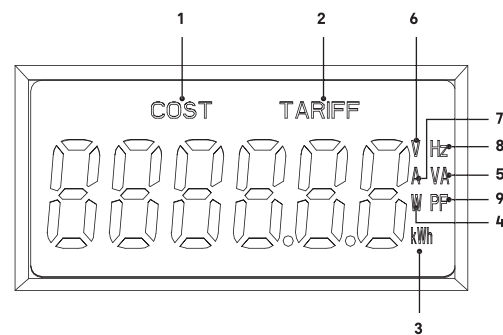
ECCM3F / ECCM3S

V31022\_5059340051376\_MAND1\_2223



- MENU**
  - EN To display the following information by sequence: cost, tariff, kWh, Watts, VA, Voltage, A, Hz and Power Factor
  - FR Permet d'afficher les informations suivantes de manière séquentielle : coût, tarif, kWh, W, VA, tension, A, Hz et facteur de puissance
  - PL Wyświetlanie następujących informacji według kolejności: koszt, taryfa, kWh, waty, VA, napięcie, A, Hz i współczynnik mocy
- SET**
  - EN To set tariff & kWh
  - FR Permet de régler le tarif et les kWh
  - PL Aby ustawić taryfę i kWh
- EN In setting mode, press the button to switch from the digits to be set
  - FR En mode de réglage, appuyer sur ce bouton pour naviguer entre les valeurs à régler
  - PL W trybie ustawień nacisnąć przycisk, aby przełączyć się z cyfr, które mają być ustawione
- EN In setting mode, press each time to increase the setting value
  - FR En mode de réglage, appuyer une ou plusieurs fois pour augmenter la valeur de réglage
  - PL W trybie ustawień każde naciśnięcie powoduje zwiększenie wartości ustawienia
- RST**
  - EN Press and hold to reset the unit. However, cost, tariff and kWh value will remain last record for reference
  - FR Appuyer longuement sur ce bouton pour réinitialiser l'appareil. Les dernières valeurs de coût, tarif et kWh enregistrées seront toutefois conservées à titre de référence
  - PL Nacisnąć i przytrzymać, aby zresetować urządzenie. Jednakże koszt, taryfa i wartość kWh pozostaną wyświetlone do celów informacyjnych zgodnie z ostatnim zapisem

## LCD Display/ Affichage LCD/ Wyświetlacz LCD



- | EN  | FR  |
|---|---|
| 1. COST   | Showing the total cost consumed, maximum cost display up to 9999.99 |
| 2. TARIFF   | Displaying tariff set, maximum setting up to 99.99                  |
| 3. kWh  | Kilowatt/ hour, maximum setting up to 9999.99 kWh                   |
| 4. Active watt display  | Shows the actual consumed watts                                     |
| 5. Apparent power   | Displaying the active + reactive watts                              |
| <b>Note:</b> some electrical appliance has active watt and reactive watt. Active watt is the actual consumed power while reactive watt normally will not be counted in power meter. |   |
| 6. Voltage display  |   |
| 7. Ampere display, maximum 16 A   |   |
| 8. Hertz display  |   |
| 9. Power factor display, from 0.00 - 1.0 (Active watt (W) / Apparent Power (VA))  |   |

- | FR                     | EN   |
|------------------------|--|
| 1. COST                | Indique le coût total de l'énergie consommée, le coût maximum affiché est de 9999.99 |
| 2. TARIFF              | Indique le tarif défini, réglage maximum : 99.99                                     |
| 3. kWh                 | Kilowattheure, réglage maximum : 9999.99   |
| 4. Puissance active    | Indique le nombre réel de watts consommés  |
| 5. Puissance apparente | Indique la puissance active + la puissance réactive                                  |

**Remarque :** certains appareils électriques présentent une puissance active et une puissance réactive. La puissance active correspond à la puissance réelle consommée ; la puissance réactive ne sera normalement pas comptabilisée par le contrôleur de consommation.

- |   |
|---|
| 6. Affichage de la tension  |
| 7. Affichage de l'intensité, maximum 16A.   |
| 8. Affichage de la fréquence en Hz  |
| 9. Affichage du facteur de puissance, de 0.00 à 1.0 (puissance active (W) / puissance apparente (VA)) |

- | PL  | EN  |
|---|---|
| 1. COST   | Wyświetla całkowity koszt zużycia, maksymalna wartość 9999.99 |
| 2. TARIFF   | Wyświetla ustawioną taryfę, maksymalne ustawienie do 99.99    |
| 3. kWh  | Kilowatygodzinę, maksymalne ustawienie do 9999.99 kWh         |
| 4. Wyświetlanie aktywnego poboru mocy   | Pokazuje zużycie energii w czasie rzeczywistym                |
| 5. Moc pozorna  | Wyświetla mocy aktywną i bierną                               |
| <b>Uwaga:</b> Niektóre urządzenia elektryczne mają moc aktywną i bierną. Aktywna moc to rzeczywista moc zużywana, podczas gdy moc bierna normalnie nie będzie zliczana przez miernik energii. |   |
| 6. Wyświetlanie napięcia  |   |
| 7. Wyświetlanie natężenia, maks. 16 A.  |   |
| 8. Wyświetlanie częstotliwości  |   |
| 9. Wyświetlanie współczynnika mocy, od 0.00 do 1.0 (moc czynna (W) / moc pozorna (VA))  |   |

- |    |    |   |
|----|----|---|
| CE | EN | Conformity with all relevant EC Directive requirements.   |
|    | FR | Conforme à toutes les directives européennes pertinentes.   |
|    | PL | Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi stosownymi dyrektywami Unii Europejskiej.  |
|    | EN | Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.   |
|    | FR | Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les centres appropriés. Contactez les autorités locales ou le détaillant pour toute question sur le recyclage.  |
|    | PL | Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Należy je przekazać do utylizacji w przeznaczonych do tego miejscach. Informacje dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie informacyjnym w lokalnym sklepie. |
|    | EN | Class I product, must be connected to earth.  |
|    | FR | Produit de classe I, doit être branché à la terre.  |
|    | PL | Klasa I, produkt musi być podłączony do uziemienia.   |
|    | EN | Class II product - Double Insulated - No earth required.  |
|    | FR | Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire.  |
|    | PL | Produkt II klasy ochronności - podwójna izolacja - nie wymaga podłączenia do uziemienia.  |
|    | EN | Direct current (DC)   |
|    | FR | Courant continu (CC)  |
|    | PL | Prąd stały (DC)   |
|    | EN | Alternating current (AC)  |
|    | FR | Courant alternatif (CA)   |
|    | PL | Prąd przemienny (AC)  |
|    | EN | For indoor use only.  |
|    | FR | Pour utilisation à l'intérieur uniquement.  |
|    | PL | Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.   |
|    | EN | Manufacturing date code; year of manufacturing (20yy) and week of manufacturing (Wxx).  |
|    | FR | Code de date de fabrication : année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx).  |
|    | PL | Kod daty produkcji: rok (20yy) oraz tydzień (Wxx) produkcji.  |

## EN Safety

### Before you start

Read the instructions before using the product.

**WARNING! DO NOT** use this timer for immersion heater/ boilers/central heating systems or for other similar fixed installation appliances.  
**WARNING! DO NOT** use this timer with spot heating appliances/dehumidifiers.

- Connect this product to a properly grounded socket-outlet (230 V~, 50 Hz).
- Do not connect this product in series.
- Do not cover this product during operation.
- Do not use this product with extension cables.

- Do not overload the product (max. 3680 W).
- The product is voltage-free only when unplugged from socket-outlet.
- Use the product indoors only.
- Avoid moisture, extreme temperatures, vibrations and impacts.

**WARNING! Risk of electric shock! Do not open the product.**  
**No user serviceable parts.**  
**WARNING! The product is voltage-free only when unplugged from socket-outlet.**  
**WARNING! Avoid extreme temperatures, vibrations and impacts.**

## Use

### Intended use

- This product is intended to monitor your power consumption of the connected appliance.
- This product is intended for private use only. It is not intended for commercial use.
- This product is intended to be used in dry indoor areas only.
- No liability will be accepted for damages resulting from improper use or non-compliance with these instructions.

### Instruction

- Connect the Energy Monitor with main power supply.
- LCD shows full display.
- After 3 seconds, it goes to COST display showing last power cut off cost figures.
- Press **SET** to set tariff or kWh, first display is TARRIF, press again to show kWh.
- When LCD shows TARRIF, the far-right digit flashes for setting.
- Press **←** to move left and right to select the digit need to be set.
- Press **+** increase the flashing digit's value, from 0-9.
- When LCD shows kWh, the far-right digit flashes for setting.
- Press **←** and **+** to set values same as setting tariff.
- After setting, plug in the selected electrical appliances to start power consumption monitoring.

#### NOTES:

- kWh can start from 0, or user can set the value same as home installed power meters to start power consumption monitoring.
- ←** and **+** will only have function when it is in setting mode.
- Full display - when pressing RST button, or when resume form power cut off.
- By pressing **MENU** each time, the LCD shows above settings of Cost, Tariff, kWh, Watts, VA, Voltage, A, Hz and Power Factor in cycle.

### Technical data

- Power supply: 230 V~, 50 Hz
- Power rating: 3680 W
- Working voltage range: 0.9 Un-1.1 Un (Un=230 V~)
- Limited working voltage range: 0.7 Un-1.2 Un (Un=230 V~)
- Accuracy rate

Description	Accuracy Rate	Remarks
V - Voltage	±5.0%	Only base on following values: a) Ib = 4 A b) Un = 230 V c) Fn = 50 Hz d) Tn = 23 °C
A - Ampere	±5.0%	
Hz - Hertz	±0.2%	
W - Active watts	±5.0%	
VA - Apparent power	±5.0%	
KWH - Kilowatt/Hour	±1.0%	

## FR Sécurité

### Avant de commencer

Lire les instructions avant d'utiliser le produit.

**AVERTISSEMENT ! Ne PAS** utiliser cette prise programmable avec des thermoplongeurs/chaudières/systèmes de chauffage central ou d'autres appareils fixes similaires.  
**AVERTISSEMENT ! Ne PAS** utiliser cette prise programmable avec des appareils de chauffage électriques/déshumidificateurs.

- Brancher ce produit sur une prise électrique correctement mise à la terre (230V~, 50Hz).
- Ne pas brancher ce produit en série.
- Ne pas couvrir ce produit pendant son fonctionnement.
- Ne pas utiliser ce produit avec des rallonges.



- Ne pas surcharger le produit (max 3680W).
- Le produit est hors tension uniquement lorsqu'il n'est pas branché sur une prise électrique.
- Utiliser le produit en intérieur uniquement.
- Éviter l'humidité, les températures extrêmes, les vibrations et les impacts.

**AVERTISSEMENT !** Risque de choc électrique ! Ne pas ouvrir le produit. Aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur.  
**AVERTISSEMENT !** Le produit est hors tension uniquement lorsqu'il n'est pas branché sur une prise électrique.  
**AVERTISSEMENT !** Éviter l'humidité, les températures extrêmes, les vibrations et les impacts.

## Utilisation

### Utilisation

- Ce produit permet de contrôler la consommation électrique d'un appareil branché.
- Ce produit est destiné à un usage privé uniquement. Ne convient pas à un usage commercial.
- Ce produit est destiné à un usage en intérieur, dans un environnement sec uniquement.
- Nous n'assumons aucune responsabilité quant aux dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou du non-respect des présentes instructions.

### Instructions

1. Brancher le produit sur la prise secteur.
2. L'écran LCD s'allume complètement.
3. Au bout de 3 secondes, COST s'affiche, indiquant le coût au moment de la dernière coupure d'alimentation.
4. Appuyer sur **SET** pour régler le tarif ou les kWh, TARIFF s'affiche en premier, appuyer de nouveau pour afficher kWh.
5. Lorsque l'écran LCD affiche TARIFF, le chiffre de droite clignote, indiquant qu'il peut être réglé.
6. Appuyer sur  $\leftarrow$  pour se déplacer vers la gauche ou la droite et sélectionner le chiffre à régler.
7. Appuyer sur + pour augmenter la valeur du chiffre qui clignote, de 0 à 9.
8. Lorsque l'écran LCD affiche kWh, le chiffre de droite clignote, indiquant qu'il peut être réglé.
9. Appuyer sur  $\leftarrow$  et + pour régler les valeurs en procédant de la même manière que pour le tarif.
10. Une fois le réglage effectué, brancher l'appareil électrique souhaité pour démarrer la surveillance de la consommation électrique.

Remarques :

- La valeur de kWh peut démarrer à 0, ou l'utilisateur peut définir une valeur identique à celles des autres contrôleurs de consommation du domicile pour démarrer la surveillance de la consommation électrique.
- $\leftarrow$  et + ne fonctionnent qu'en mode de réglage.
- 11. Affichage complet : lorsque l'on appuie sur le bouton RST ou lors de la reprise après une coupure de l'alimentation.
- 12. À chaque pression sur **MENU**, l'écran LCD affiche successivement les paramètres suivants : coût, tarif, kWh, W, VA, tension, A, Hz et facteur de puissance.

### Données techniques

- Alimentation : 230 V~, 50 Hz
- Puissance nominale : 3680 W
- Plage de tension de fonctionnement : 0,9 Un–1,1 Un (Un=230 V~)
- Plage de tension de fonctionnement limitée : 0,7 Un–1,2 Un (Un=230 V~)
- Taux de précision

Description	Taux de précision	Remarques
<b>V</b> : Tension	$\leq \pm 5,0\%$	Se baser uniquement sur les valeurs suivantes : a) Ib = 4 A b) Un = 230 V c) Fn = 50 Hz d) Tn = 23 °C
<b>A</b> : Intensité	$\leq \pm 5,0\%$	
<b>Hz</b> : Hertz	$\leq \pm 0,2\%$	
<b>W</b> : Puissance active	$\leq \pm 5,0\%$	
<b>VA</b> : Puissance apparente	$\leq \pm 5,0\%$	
<b>KWh</b> : Kilowattheure	$\leq \pm 1,0\%$	

## PL Bezpieczeństwo

### Przed rozpoczęciem użytkowania

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

**OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO** korzystać z programatora z grzejnikami/kotłami/systemami centralnego ogrzewania ani innymi podobnymi instalacjami stałymi.  
**OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO** korzystać z programatora z grzejnikami punktowymi ani osuszaczami.

- Produkt należy podłączyć do odpowiednio uziemionego gniazdka elektrycznego (230 V~, 50 Hz).
- Nie podłączać produktu szeregowo.
- Nie przykrywać urządzenia podczas pracy.

- Nie używać produktu z przedłużaczami.
- Nie przeciążać urządzenia (maks. 3680 W).
- Urządzenie jest wolne od napięcia tylko po odłączeniu od gniazdka elektrycznego.
- Urządzenia należy używać wyłącznie w pomieszczeniach.
- Unikać wilgoci, skrajnych temperatur, wibracji i uderzeń.

**OSTRZEŻENIE!** Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!  
**Nie otwierać urządzenia. Brak części wymagających serwisowania przez użytkownika.**  
**OSTRZEŻENIE!** Urządzenie jest wolne od napięcia tylko po odłączeniu od gniazdka elektrycznego.  
**OSTRZEŻENIE!** Unikać wilgoci, skrajnych temperatur, wibracji i uderzeń.

## Użytkowanie

### Przewidywane użycie

- Ten produkt jest przeznaczony do monitorowania zużycia energii przez podłączone urządzenie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Wyklucza się odpowiedzialność za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.

### Instrukcja

1. Podłączyć produkt do zasilania sieciowego.
2. Wyświetlacz LCD pokazuje pełny ekran.
3. Po 3 sekundach zostanie wyświetlony ekran COST, pokazujący koszt do momentu ostatniego odłączenia zasilania.
4. Nacisnąć przycisk **SET**, aby ustawić taryfę lub kWh. Pierwszy ekran to TARIFF, nacisnąć ponownie przycisk, aby wyświetlić kWh.
5. Gdy na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest ekran TARIFF, cyfra po prawej stronie miga w celu ustawienia.
6. Nacisnąć  $\leftarrow$ , aby przesunąć wybór w lewo lub w prawo i wybrać cyfrę, która ma zostać ustawiona.
7. Nacisnąć (X), aby zwiększyć wartość migającej cyfry (od 0 do 9).
8. Gdy na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest ekran kWh, cyfra po prawej stronie miga w celu ustawienia.
9. Nacisnąć  $\rightarrow$  i +, aby ustawić wartości takie same jak w przypadku ustawienia taryfy.
10. Po ustawieniu podłączyć wybrane urządzenia elektryczne, aby rozpocząć monitorowanie zużycia energii.

Uwagi:

- Licznik kWh może zliczać od 0 lub użytkownik może ustawić tę samą wartość, co na domowym liczniku energii, aby rozpocząć monitorowanie jej zużycia.
- Przyciski  $\leftarrow$  i + będą działać tylko wtedy, gdy urządzenie jest w trybie ustawień.
- 11. Pełny ekran – po naciśnięciu przycisku RST lub po wznowieniu pracy po odłączeniu zasilania.
- 12. Każde naciśnięcie przycisku **MENU** powoduje wyświetlenie na wyświetlaczu LCD powyższych ustawień kosztu (Cost), taryfy (Tariff), kWh (kWh), energii w watach (W), energii w VA (VA), napięcia (V), natężenia (A), częstotliwości (Hz) i współczynnika mocy w cyklu.

### Dane techniczne

- Zasilanie: 230 V~, 50 Hz
- Moc znamionowa: 3680 W
- Zakres napięcia robocznego: 0,9 Un–1,1 Un (Un=230 V~)
- Ograniczony zakres napięcia robocznego: 0,7 Un–1,2 Un (Un=230 V~)
- Wskaźnik dokładności

Opis	Wskaźnik dokładności	Uwagi
<b>V</b> – Napięcie	$\leq \pm 5,0\%$	Należy opierać się tylko na następujących wartościach:
<b>A</b> – Amper	$\leq \pm 5,0\%$	a) Ib = 4 A
<b>Hz</b> – Herc	$\leq \pm 0,2\%$	b) Un = 230 V
<b>W</b> – Moc czynna	$\leq \pm 5,0\%$	c) Fn = 50 Hz
<b>VA</b> – Moc pozorna	$\leq \pm 5,0\%$	d) Tn = 23 °C
<b>kWh</b> – Kilowatogodziny	$\leq \pm 1,0\%$	

## EN Guarantee

- We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product GoodHome has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.
- To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law,

- any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.
- This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.
- This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.
- If the product is defective, we will, within a reasonable time, replace/refund.
- Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.
- The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

## FR Garantie

- Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit GoodHome bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).
- Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur), conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.
- Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aient pas à l'encontre du manuel d'utilisation.
- Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc), ni les dommages directs et indirects.
- Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à remplacer/rembourser.
- Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.
- Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.
- Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.

- En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle : s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage : 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

## PL Gwarancja

- Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt GoodHome ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.
- Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- Jeśli produkt jest wadliwy, w właściwym czasie wymienimy/dokonamy zwrotu pieniędzy.
- Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.
- Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.
- Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.



Points de collecte sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)  
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## Addresses

**Manufacturer • Fabricant • Producent:**

**UK Manufacturer:**  
 Kingfisher International Products Limited,  
 3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
 United Kingdom

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
 Rapenburgerstraat 175E  
 1011 VM Amsterdam  
 The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**EN** [www.diy.com](http://www.diy.com)  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)  
[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

To view instruction manuals online,  
 visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**FR** [www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
[www.bricodépôt.fr](http://www.bricodépôt.fr)

Pour consulter les manuels d'instructions  
 en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**PL** [www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
 odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)